Zeitschrift: Landschaftsschutz in der Schweiz : Tätigkeit der SL = Protection du paysage en Suisse : activité de la FSPAP

Herausgeber: Schweizerische Stiftung für Landschaftsschutz und Landschaftspflege

Band: - (1993)

Rubrik: Jahresrechnungen 1993 = Comptes 1993

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

11. Jahresrechnungen 1993
Comptes 1993

Schweiz. Stiftung für Landschaftsschutz und Landschaftspflege
Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage

Bilanz per 31. Dezember 1993 / Bilan au 31 décembre 1993

			Aktiven Actif Fr.	Passiven Passif Fr.
Kasse / Caisse			1'732.15	
Postcheck / Compte de chèques postaux			26'821.45	
Banken / Banques			760'636.50	
Festgeldanlagen / Dépôts à terme			100'000.00	
Wertschriften / Titres, papiers valeurs			1'830'890.85	
Debitoren / Débiteurs			25'219.05	
Transitorische Aktiven / Actifs transitoires			186.10	
Bibliothek / Bibliothèque			1.00	
Büromobiliar, -maschinen / Mobilier et machines de bureau			1.00	
Kreditoren / Créditeurs				149'324.45
Transitorische Passiven / Passifs transitoires				54'146.40
Rückstellungen / Provisions				192'070.00
Rückstellung a. Kapitalertrag Schenkung 1.1.93/ Provision s. rend. du capital de donation		260'114.65		
Kapitalertrag Schenkung 1993 / Rendement du capital de donation en 1993	+	74'008.60		
Vernehmlassung "Greinaverordnung"/ Consultation ordonnance "Greina"	-	19'151.10		314'972.15
Wert Schenkung 31.12.93 / Valeur de la donation au 31.12.93				1'000'000.00
Stiftungskapital am 1.1.92 / Capital de Fondation au 1.1.93		983'463.95		
Anteil Spende B. + N. Reinhart / Part don B. + N. Reinhart	+	41'000.00		
Legat F. Z. / Legs F. Z.	+	9'600.00		
Einnahmenüberschuss / Excédent de recetttes	+	911.15		
Stiftungskapital am 31.12.93 / Capital de Fondation au 31.12.93				1'034'975.10
			2'745'488.10	**2'745'488.10**

ERFOLGSRECHNUNG 1993 / COMPTES DE PERTES ET PROFITS 1993

ERTRAG / RECETTES

	Fr.
Gründerorganisationen / Subsides des organisations fondatrices	49'000.00
Patronatsverein / Société de patronage	497'000.00
Spenden / Dons	6'840.00
Talerkommission SHS + SBN / Comité de l'écu d'or	50'000.00
Honorare für Gutachten, Lehrauftrag etc. / Honoraires pour expertises, pour charges d'enseignement etc.	4'790.75
Mandat N 16 Jura	157'898.00
Rückerstattung Rechtskosten / Remboursements de frais juridiques	10'953.00
Broschürenverkauf / Vente de brochures	594.00
Zinsertrag / Intérêts	67'933.15
Übrige Erträge / Autres recettes	2'548.80
	847'557.70

AUFWAND / DEPENSES

	Fr.	Fr.
Information, Schriften, Publikationen, Projekte / Information, brochures, publications, projets		**71'988.80**
Fachtagung, Mitgliederversammlung / Journées spécialisées, Assemblée générale	839.35	
Parl. Gruppe N + H / Groupe parlementaire nature + paysage	1'089.70	
Presse, Radio, TV	1'983.30	
Schriften, Publikationen / Publications en général	24'382.00	
Naturlehrpfad Gletsch / Sentier nature Gletsch	100.00	
Beiträge an Projekte Dritter / Contributions à des projets tiers	3'466.00	
Strategie-Projekt / Stratégie (étude interne)	27'866.15	
Studie Forst- und Meliorationsstrassen / Etude routes agro-forestières	10'000.00	
Ausstellung H_2O / Exposition H_2O	2'262.30	
Personalaufwand / Frais de personnel		**602'619.65**
Gehälter u. Löhne / Salaires	431'306.00	
Sozialleistungen / Prestations sociales	169'658.65	
Weiterbildung / Perfectionnement	1'655.00	
Entschädigungen an Dritte / Dédommagements à des tiers		**52'231.90**
Honorare, Entschädigungen an Dritte / Honoraires	41'418.90	
Rechtskosten / Frais juridiques	10'813.00	
Betriebsaufwand / Frais d'exploitation		**53'704.20**
Miete, Heizung, Reinigung, Strom / Loyer, chauffage, nettoyage, électricité	45'917.30	
Unterhalt, Reparaturen / Entretien, réparations	4'862.60	
Versicherungen, Gebühren / Assurances, taxes	1'042.00	
Bankzinsen, -spesen / Frais bancaires	649.30	
Beiträge (Vereine, Schulen, Verbände etc.) / Cotisations (associations, écoles etc.)	1'233.00	
Büro- und Verwaltungsaufwand / Autres frais de bureau et d'administration		**53'802.00**
Büromaterial, Drucksachen / Matériel de bureau, imprimés	12'244.95	
Büromöbel, -maschinen / Meubles de bureau, machines	5'233.40	
Bibliothek, Zeitschriften / Bibliothèque, périodiques	4'806.70	
Fotomaterial / Matériel photographique	2'191.55	
Telefon, Porti / Téléphones, poste	17'257.25	
Reisespesen / Frais de voyage	7'766.90	
Übrige Büro- und Verwaltungsspesen / Autres frais de bureau	4'301.25	
Rückstellung / Provision		**12'300.00**
Rückstellung f. Lehrpfad Gletsch/ Provision p. sentier nature Gletsch	12'300.00	
Einnahmenüberschuss / Excédent de recettes		**911.15**
		847'557.70

Konrad E. Brönnimann
dipl. Bücherexperte
Thunstrasse 67
3074 Muri

Muri, 11. Februar 1994

Schweizerische Stiftung für
Landschaftsschutz und
Landschaftspflege (SL)
Hirschengraben 11
3011 Bern

Bericht der Revisionsstelle

Sehr geehrte Frau Präsidentin
Sehr geehrte Damen und Herren

Als Revisionsstelle Ihrer Stiftung habe ich die auf den 31. Dezember 1993 abgeschlossene Jahresrechnung im Sinne des Obligationenrechtes, Art. 728, geprüft.

Ich stellte fest, dass

- die Bilanz und die Erfolgsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen,
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist,
- bei der Darstellung der Vermögenslage und des Geschäftsergebnisses die gesetzlichen Bewertungsgrundsätze eingehalten sind.

Aufgrund der Ergebnisse meiner Prüfungen empfehle ich, die vorliegende Jahresrechnung, die mit einem Einnahmenüberschuss von Fr. 911.15 abschliesst, zu genehmigen.

Die Revisionsstelle

sig. K. Brönnimann

Konrad E. Brönnimann
dipl. Bücherexperte

Patronatsverein der Schweiz. Stiftung für Landschaftsschutz und Landschaftspflege

Société de patronage de la Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage

Bilanz per 31. Dezember 1993 / BILAN au 31 décembre 1993

	Aktiven Actif Fr.	Passiven Passif Fr.
Bank SBV / Banque SBS No. 632.620	920.05	
Guthaben Verrechnungssteuer / Impôts anticipés	18.30	
Kapital / Capital		938.35
	938.35	938.35

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1993

Compte de pertes et profits au 31 décembre 1993

	Aufwand Dépenses Fr.	Ertrag Recettes Fr.
Schweiz. Stiftung für Landschaftsschutz / Fondation suisse pour la protection du paysage	497'000.—	
Beiträge / Cotisations		497'431.55
Zinsertrag brutto / Intérêts bruts		52.25
Vermögensveränderung / Changements de fortune	483.80	
	497'483.80	497'483.80

Veränderung / Changements

Vermögen am 1. Januar 1993 / Fortune au 1er janvier 1993	454.55
Vermögensveränderung / Changement de fortune	483.80
Vermögen am 31. Dezember 1993 /Fortune au 31 décembre 1993	938.35

Konrad E. Brönnimann
dipl. Bücherexperte
Thunstrasse 67
3074 Muri

Muri, 11. Februar 1994

Patronatsverein der Schweiz.
Stiftung für Landschaftsschutz
und Landschaftspflege
Hirschengraben 11
3011 Bern

Bericht der Revisionsstelle

Sehr geehrter Herr Präsident
Sehr geehrte Damen und Herren

Als Revisionsstelle des Vereins habe ich die Jahresrechnung 1993 geprüft.

An Beiträgen sind im Berichtsjahr Fr. 497'431.55 eingegangen (Vorjahr Fr. 503'175.60). Die Rechnung schliesst mit einer Vermögensveränderung von Fr. 483.80 ab. Das Vermögen per 31. Dezember 1993 beträgt Fr. 938.35.

Aufgrund meiner Prüfungen beantrage ich, die vorliegende Jahresrechnung 1993 zu genehmigen.

Die Revisionsstelle

sig. K. Brönnimann

Konrad E. Brönnimann
dipl. Bücherexperte